



Swan-Fix i-Size РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

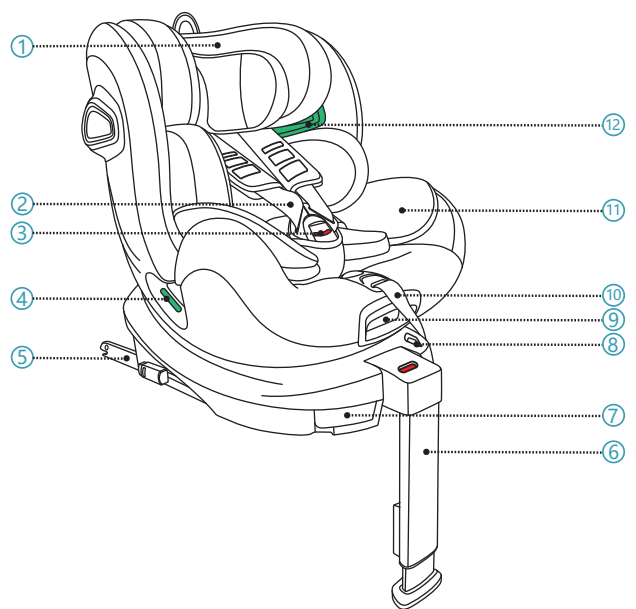
40cm-125cm
С Рождения до 7 лет
≤21 kg
UNECE regulation no. R129



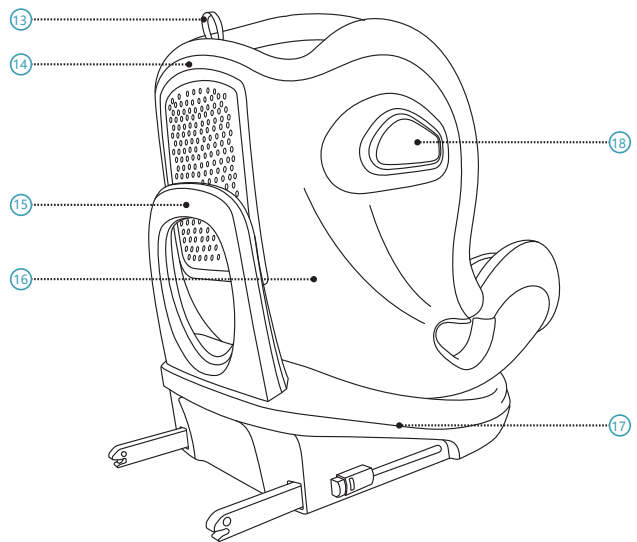
RU

51161571 24/07

1 ОБЗОР ПРОДУКТА



- | | |
|--|--|
| 1. Накладка под голову | 7. Рукоятка для освобождения от вращения |
| 2. 5-точечные ремни безопасности | 8. Ограничитель возраста |
| 3. Застежка для 5-точечных ремней безопасности | 9. Рукоятка для регулировки наклона |
| 4. Направляющая для пояса через бедро | 10. Регулятор для 5-точечных ремней безопасности |
| 5. Крепление ISOFIX | 11. Вставка для новорожденных |
| 6. Опорная нога | 12. Направляющая для плечевого ремня |



- | | |
|--|--|
| 13. Кольцо для регулировки высоты подголовника | 16. Обшивка |
| 14. Спинка | 17. Основание |
| 15. Антиретурная планка | 18. Интегрированная боковая защита от ударов |

2 ИНСТРУКЦИЯ

Спасибо, что выбрали AVOVA Swan-Fix i-Size для обеспечения безопасности вашего ребенка в пути. Кресло разработано, протестировано и сертифицировано в соответствии с UNECE R.129, системами усовершенствованных детских удерживающих устройств. Знак одобрения можно найти на задней части основания сиденья. Swan-Fix i-Size утвержден как детское сиденье для ребенка с ростом от 40 до 125 см, примерно от рождения до 7 лет. Это универсальное детское сиденье, которое подходит для большинства, но не для всех автомобилей. Пожалуйста, ознакомьтесь с руководством пользователя вашего автомобиля. Важно прочитать это руководство пользователя ПЕРЕД установкой детского сиденья. Неправильная установка и/или неправильное использование могут поставить под угрозу безопасность вашего ребенка. Пожалуйста, храните предпочтительный языковой вариант этого руководства пользователя в кармане для руководства пользователя за задней частью накладки на подголовнике, чтобы пользователи могли обращаться к нему в любое время.

Диапазон	Установка	Направление	Фиксация
40-105 см	ISOFIX и опорная нога	назад	5-точечный ремень, максимальный вес ребенка 21 кг
76-105 см и ≥15 месяцев	ISOFIX и опорная нога	Вперед	5-точечный ремень, максимальный вес ребенка 21 кг
100-125 см	ISOFIX + Взрослый 3-х точечный ремень	Вперед	3-х точечный ремень

Следующие символы используются в данной инструкции пользователя:

- ОПАСНОСТЬ** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезной травме.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезной травме.
- ОСТОРОЖНО** ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к незначительной или средней травме.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- ОПАСНОСТЬ** AVOVA Swan-Fix i-Size совместим с универсальными положениями сидений в транспортных средствах. Для подходящих положений в вашем транспортном средстве ознакомьтесь с руководством по эксплуатации вашего автомобиля.
- ОПАСНОСТЬ** Детское автокресло может использоваться только на сиденьях транспортного средства с крепежными точками ISOFIX. Пожалуйста, обратитесь к руководству вашего транспортного средства.

ОПАСНОСТЬ Детское кресло не должно использоваться в положении обратного направления на сиденье автомобиля с активной подушкой безопасности. Активная подушка безопасности может причинить серьезные травмы ребенку, находящемуся в детском кресле, установленном обратным ходом. Детское кресло должно быть установлено на сиденье автомобиля без активной подушки безопасности или с отключенной подушкой безопасности.

- ОПАСНОСТЬ** Всегда используйте вставку для новорожденных, пока ваш ребенок не превысит рост 75 см.
- ОПАСНОСТЬ** Всегда используйте 5-точечный ремень, когда ваш ребенок имеет рост менее 100 см, до максимального роста 105 см или веса 21 кг. Когда ребенок превысит установленные ограничения, всегда используйте трехточечный ремень безопасности автомобиля.
- ОПАСНОСТЬ** Если ребенка нужно закрепить трехточечным ремнем безопасности автомобиля, детское кресло должно быть установлено на сиденье автомобиля, утвержденных в соответствии с Регламентом UNECE No.16 или эквивалентными стандартами. Пожалуйста, проверьте руководство по эксплуатации вашего автомобиля.
- ОПАСНОСТЬ** Когда ребенок превышает рост 125 см или плечи ребенка выходят за самое высокое положение направляющих ремня через плечо, ребенок должен пересаживаться на кресло, предназначенное для более высоких детей.
- ОПАСНОСТЬ** Опора ноги упакована в базу сиденья для транспортировки и должна автоматически разворачиваться, когда детское кресло извлекается из коробки. Убедитесь, что опора ноги надежно прилегает к полу автомобиля, когда ваш ребенок закреплен 5-точечным ремнем безопасности. Убедитесь, что опора ноги снята и упакована обратно в базу сиденья, когда ваш ребенок закреплен трехточечным ремнем безопасности.

- ОПАСНОСТЬ** Все пассажиры должны быть проинформированы о том, как освободить вашего ребенка в случае чрезвычайной ситуации.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Использование на заднем сиденье: Передвиньте переднее сиденье достаточно вперед, чтобы ноги ребенка не могли достигнуть спинки переднего сиденья, так как это безопасно.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Пожалуйста, избегайте от детского сиденья в случае любого столкновения с автомобилем и/или насильственного удара, так как сиденье может быть повреждено, но повреждения могут не сразу стать видимыми.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Swan-Fix i-Size оснащено структурами деформации для поглощения энергии столкновения в своей системе ISIP. После бокового столкновения структуры могут деформироваться, но это может быть невидимо снаружи. Пожалуйста, избегайте от детского сиденья после любого столкновения с автомобилем и/или насильственного удара.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не используйте смазочные материалы, не модифицируйте и не добавляйте ничего в детское сиденье, что может серьезно влиять на его способность защищать вашего ребенка.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не используйте агрессивные моющие средства, которые могут повредить материал детского сиденья.

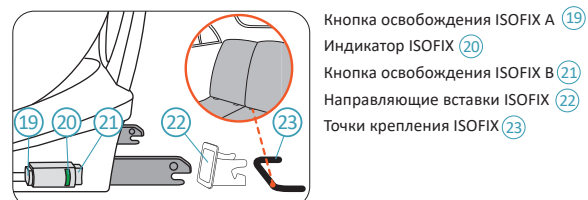
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Детское сиденье необходимо регулярно проверять, чтобы убедиться, что все детали функционируют правильно и не имеют повреждений.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Детское сиденье должно быть закреплено с использованием креплений ISOFIX, когда оно находится в автомобиле, даже если ребенок не перевозится.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра в детском сиденье.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Убедитесь, что багаж и другие предметы должны быть надежно закреплены. Неадекватно закрепленный багаж может привести к серьезным травмам детей и взрослых в случае аварии.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** AVOVA рекомендует не покупать и не продавать детские автокресла б/у.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Снимите 5-точечные ремни после того, как ваш ребенок достаточно велик для крепления трехточечным ремнем.
- ОСТОРОЖНО** Не держите детское сиденье под интенсивными солнечными лучами. Слишком горячее детское сиденье может повредить ребенка.
- ОСТОРОЖНО** Жесткие элементы и пластиковые части детского сиденья должны быть размещены и установлены так, чтобы они не поддавались, в повседневной эксплуатации автомобиля, защемлению подвижным сиденьем или в двери автомобиля.
- ОСТОРОЖНО** Сиденья автомобиля могут показывать признаки износа при использовании детского сиденья. Чтобы этого избежать, можно использовать защитные чехлы для автокресел.
- ОСТОРОЖНО** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в домашних условиях. Оно не предназначено для использования дома и может использоваться только в автомобиле.
- ОСТОРОЖНО** Пожалуйста, будьте осторожны, работая с детским сиденьем. При сомнениях проконсультируйтесь либо с производителем детского сиденья, либо с розничным продавцом.

3 УСТАНОВКА

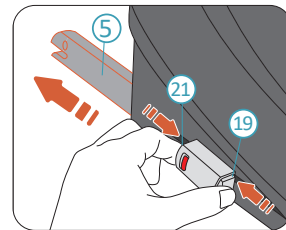
Swan-Fix i-Size должен быть установлен на автомобильные сиденья, вставив коннекторы ISOFIX в точки крепления ISOFIX на автомобиле. Когда устанавливается с ISOFIX и поддерживающей ногой, предназначен для ребенка от 40 до 105 см в росте, и ребенка необходимо крепить 5-точечным ремнем безопасности. Когда устанавливается с ISOFIX и БЕЗ поддерживающей ноги, предназначен для ребенка от 100 до 125 см в росте, и ребенка необходимо крепить трехточечным ремнем безопасности автомобиля. Совместим с универсальными положениями сиденья в автомобиле. Для подходящих положений в автомобиле обратитесь к руководству пользователя вашего автомобиля.

Диапазон	Установка
40-75 см	ISOFIX и опорная нога
76-105 см и ≥15 месяцев	ISOFIX и опорная нога
100-125 см	ISOFIX + Взрослый 3-х точечный ремень

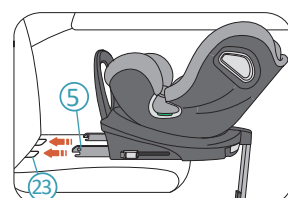


ПОДГОТОВКА

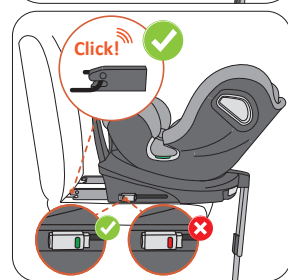
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Пожалуйста, убедитесь, что сиденье автомобиля, на котором установлено детское сиденье, находится в вертикальном положении, если сиденье автомобиля может быть откинуто.
- Дополнительно.** Установите направляющие вставки ISOFIX (22) на ISOFIX-точки крепления автомобиля (23).
- ОСТОРОЖНО** Использование направляющих вставок ISOFIX для помощи при установке детского сиденья является необязательным, но рекомендуется. Они помогают предотвратить повреждения сиденья автомобиля. Когда вы хотите сложить сиденье автомобиля, удалите направляющие вставки ISOFIX перед этим.
- ОСТОРОЖНО** Для некоторых моделей автомобилей сиденье может быть оснащено встроенными направляющими ISOFIX, поэтому направляющие вставки ISOFIX могут быть полностью из основания сиденья.
- ОСТОРОЖНО** Перед установкой сложите поддерживающую ногу, если вашего ребенка нужно закрепить трехточечным ремнем безопасности.



1. Для освобождения коннектора ISOFIX нажмите и удерживайте обе кнопки освобождения ISOFIX A (19) и ISOFIX B (21), а затем выдвиньте коннектор ISOFIX (5) полностью из основания сиденья. Повторите это действие с обеих сторон.

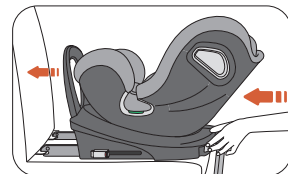


2. Поместите детское сиденье на сиденье автомобиля и направьте оба коннектора ISOFIX (5) к точкам крепления ISOFIX (23) на сиденье автомобиля.



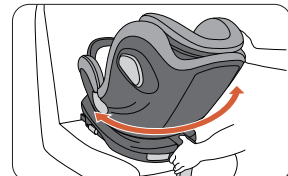
3. Нажмите на один из коннекторов ISOFIX, чтобы зафиксировать его в точке крепления ISOFIX с характерным щелчком. Повторите действие с другой стороны, чтобы зафиксировать оба коннектора ISOFIX.

ОПАСНОСТЬ Проверьте индикаторы ISOFIX с обеих сторон. Только если оба индикатора горят зеленым, коннекторы ISOFIX надежно зафиксированы.



4. Толкните детское сиденье к задней части сиденья автомобиля как можно ближе, пока оно не упрется в спинку сиденья автомобиля.

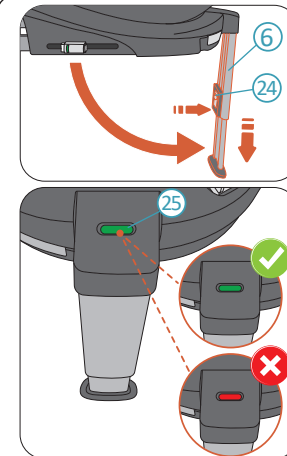
ОПАСНОСТЬ Пожалуйста, проверьте, что детское сиденье надежно подключено к автомобилю, попробовав вытянуть его с обеих сторон.



5. Затем приложите усилие, чтобы крепко нажать его к задней части с обеих сторон, обеспечив более надежное соединение между детским автокреслом и сиденьем автомобиля.

A. УСТАНОВКА С ПОДДЕРЖИВАЮЩЕЙ НОГОЙ В ДОПОЛНЕНИЕ К ISOFIX

При установке с ISOFIX и поддерживающей ногой детское сиденье предназначено для ребенка с ростом от 40 до 105 см, и ребенка необходимо крепить 5-точечным ремнем безопасности. Используйте обращенное в сторону заднего сиденья только тогда, когда ваш ребенок младше 15 месяцев. Используйте как обращенное назад, так и вперед, когда ваш ребенок старше 15 месяцев и ростом не менее 76 см.



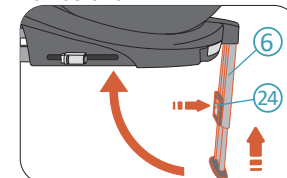
5. Убедитесь, что поддерживающая нога (6) находится в самом прямом положении относительно сиденья. Нажмите кнопку освобождения поддерживающей ноги (24), чтобы удлинить поддерживающую ногу до тех пор, пока ее нижний конец твердо не касается пола автомобиля.

ОПАСНОСТЬ Проверьте индикатор поддерживающей ноги (25) в верхней части поддерживающей ноги. Только когда он горит зеленым, поддерживающая нога установлена надежно.

ОПАСНОСТЬ Поддерживающая нога должна быть надежно установлена на полу автомобиля, не свободно от пола автомобиля или касаясь других объектов. Длина поддерживающей ноги не должна поднимать детское сиденье вверх относительно сиденья автомобиля.

B. УСТАНОВКА С 3-ТОЧЕЧНЫМ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ В ДОПОЛНЕНИЕ К ISOFIX

När barnstolen är installerad med ISOFIX och säkerhetsbälte, är den avsedd för ett barn med en längd mellan 100 och 125 cm och barnet måste säkras med fordonets 3-punkts säkerhetsbälte. Använd endast framtvänd.



5. Не используйте опорную ножку (6) в данной настройке. Перед установкой удерживайте кнопку освобождения опорной ножки (24) и вручную укорачивайте опорную ножку до минимальной длины. Затем сложите и уберите опорную ножку в основание сиденья.



6. Выполните часть B раздела 8 - Закрепление ребенка, закрепив вашего ребенка и детское сиденье трехточечным ремнем безопасности.

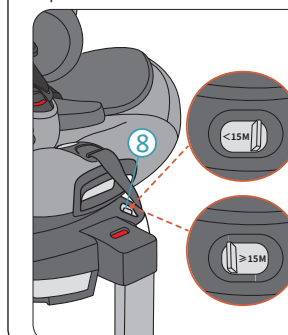


4 ВРАЩЕНИЕ ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ

Swan-Fix i-Size имеет сиденье, которое может вращаться на 360 градусов на базе детского сиденья. Когда вашему ребенку не больше 76 см в росте или ему меньше 15 месяцев, всегда закрепляйте ребенка обратно в направлении движения. Когда вашему ребенку от 76 до 105 см в росте, закрепляйте его либо обратно, либо вперед. После того как вашему ребенку исполнится более 105 см в росте, используйте только направление вперед.

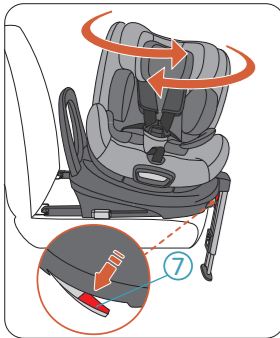
Диапазон	направлений
40-105 см	назад
76-105 см и ≥15 месяцев	вперед
100-125 см	вперед

ОПАСНОСТЬ Детское сиденье можно поворачивать боковыми сторонами (например, к двери автомобиля) только для удобства доступа, но никогда не перевозите вашего ребенка таким образом.



Детское сиденье поставляется с ограничителем возраста (8), использование которого предназначено для предотвращения неправильного ограничения направления вперед до тех пор, пока ребенок не достигнет возраста более 15 месяцев. Ограничитель возраста имеет 2 положения: для детей до 15 месяцев и старше. Пожалуйста, переместите его в соответствии с возрастом вашего ребенка. Когда вашему ребенку меньше 15 месяцев, оболочку можно повернуть в обратном направлении и в боковом направлении, блокируя направление вперед. Когда вашему ребенку больше 15 месяцев, все направления вращения доступны.

ОПАСНОСТЬ Не используйте направление вперед, пока вашему ребенку не исполнится 15 месяцев.



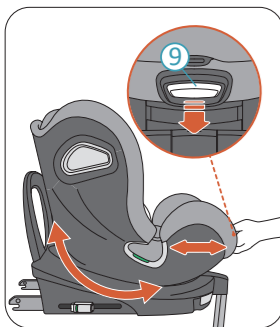
Тяните за Рычаг освобождения вращения (7), чтобы освободить оболочку детского сиденья из заблокированного положения. Теперь вы можете вращать оболочку. Оболочка имеет 2 заблокированных положения: направленная вперед и направленная назад. Когда оболочка перемещается в заблокированное положение, она автоматически блокируется щелчком, и кнопка освобождения вращения вернется в основание. Оболочка также имеет два боковых промежуточных положения (разблокированных), чтобы ребенка можно было легко посадить или вынуть из сиденья.

ОПАСНОСТЬ Когда оболочка правильно заблокирована, Рычаг освобождения вращения вернется в основание, и красный цвет индикации будет скрыт. Если на ручке виден красный цвет, не начинайте движение.

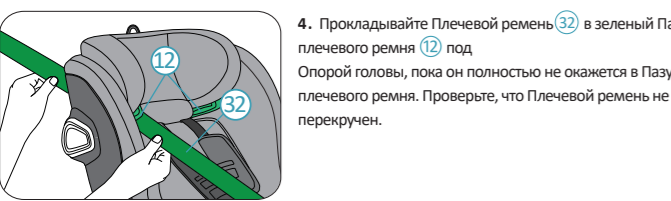
ОПАСНОСТЬ Попробуйте вращать оболочку детского сиденья, не освобождая ее, перед каждой поездкой, чтобы убедиться, что она заблокирована.

ОПАСНОСТЬ Не путешествуйте, если детское сиденье не заблокировано ни в направлении вперед, ни в обратном направлении. Перевозка в боковом направлении запрещена.

5 РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА



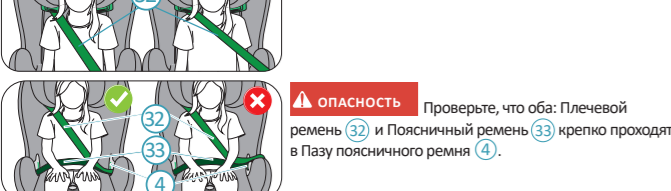
Swan-Fix i-Size имеет 3 положения наклона в направлении движения вперед и 3 положения наклона в направлении движения назад. Для регулировки положения наклона потяните Ручку регулировки наклона (9) и перемещайте детскую оболочку, толкая и тянув ее вперед и назад по основанию.



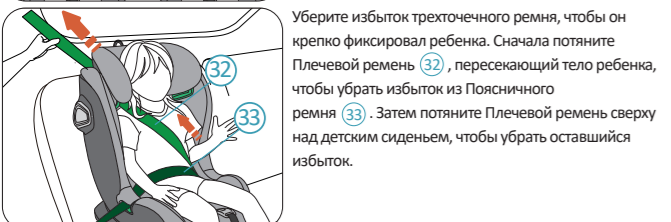
4. Прокладывайте Плечевой ремень (32) в зеленый Паз плечевого ремня (12) под Опорой головы, пока он полностью не окажется в Пазах плечевого ремня. Проверьте, что Плечевой ремень не перекручен.



ОПАСНОСТЬ Проверьте, что Плечевой ремень (32) проходит над ключицей вашего ребенка, а не по шее.



ОПАСНОСТЬ Проверьте, что оба: Плечевой ремень (32) и Поясничный ремень (33) крепко проходят в Пазах поясного ремня (4).



Уберите избыток трехточечного ремня, чтобы он крепко фиксировал ребенка. Сначала потяните Плечевой ремень (32), пересекающий тело ребенка, чтобы убрать избыток из Поясного ремня (33). Затем потяните Плечевой ремень сверху над детским сиденьем, чтобы убрать оставшийся избыток.



ОПАСНОСТЬ Никогда не фиксируйте ребенка или детское сиденье двухточечным ремнем безопасности, так как это может вызвать серьезные травмы или смерть в случае аварии.

6 ВСТАВКА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННОГО

Диапазон	ВСТАВКА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННОГО
40-75 cm	да
76-105 см и ≥15 месяцев	нет
100-125 cm	нет



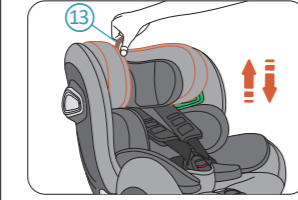
Всегда используйте вставку для новорожденных (11), когда ребенку не больше 75 см в росте.

7 РЕГУЛИРОВКА ОПОРЫ ГОЛОВЫ

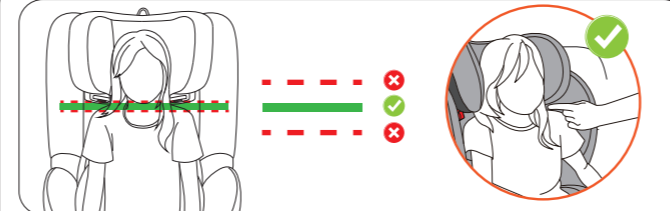
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опору головы (1) детского сиденья следует регулировать так, чтобы направляющие плечевых ремней (12) находились чуть выше плеч ребенка.

ОСТОРОЖНО По мере взросления ребенка опору головы (1) детского сиденья следует периодически регулировать.

ОСТОРОЖНО Когда 5-точечные ремни безопасности застегнуты, они могут блокировать возможность поднятия подголовника на более высокие позиции. В таком случае сначала ослабьте 5-точечные ремни безопасности.



Тяните и удерживайте Кольцо регулировки опоры головы (13) на задней стороне опоры головы, чтобы освободить опору головы. Переместите опору головы на правильную высоту, расположив направляющие плечевых ремней чуть выше плеч ребенка. Затем отпустите кольцо, чтобы заблокировать высоту опоры головы.

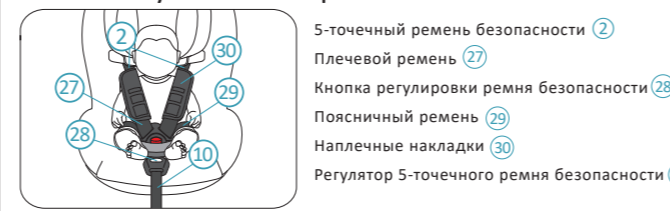


8 ФИКСАЦИЯ РЕБЕНКА

Диапазон	Фиксация
40-105 cm	5-точечный ремень, максимальный вес ребенка 21 кг
76-105 см и ≥15 месяца	5-точечный ремень, максимальный вес ребенка 21 кг
100-125 cm	3-х точечный ремень

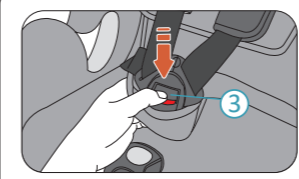
A. ЗАКРЕПИТЕ СВОЕГО РЕБЕНКА 5-ТОЧЕЧНЫМ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ

Вашего ребенка с ростом от 40 до 105 см можно закрепить 5-точечным ремнем безопасности. Не используйте 5-точечный ремень безопасности, если ваш ребенок весит более 21 кг. Вместо этого используйте 3-точечный ремень безопасности автомобиля.

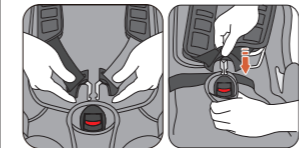


5-точечный ремень безопасности (2)
Плечевой ремень (27)
Кнопка регулировки ремня безопасности (28)
Поясничный ремень (29)
Наплечные накладки (30)
Регулятор 5-точечного ремня безопасности (10)

1. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки ремня безопасности (28) и потяните плечевой ремень (27) к себе как можно сильнее. Убедитесь, что вы тянете плечевой ремень из-под наплечных накладок (30), как показано.



2. Нажмите красную кнопку на замке 5-точечного ремня безопасности (3), чтобы отстегнуть его.



3. Посадите вашего ребенка в детское сиденье. Пропустите плечевой ремень через плечи вашего ребенка и соедините язычки замка вместе. Зафиксируйте соединенные язычки в корпусе замка.



4. Потяните оба плечевых ремня (27), чтобы затянуть поясной ремень (29).

ОПАСНОСТЬ Убедитесь, что поясной ремень низко утоплен, чтобы таз вашего ребенка был крепко зафиксирован.



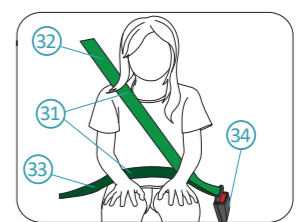
5. Потяните Регулятор 5-точечного ремня безопасности (10) до тех пор, пока ремень крепко не закрепит вашего ребенка. Наконец, полностью потяните обе наплечные накладки вниз.

ОПАСНОСТЬ Пожалуйста, проверьте после затягивания, чтобы ни один из ремней безопасности не был запутан.

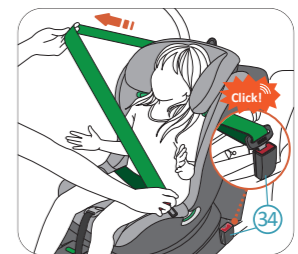
ОСТОРОЖНО Когда вы хотите выпустить вашего ребенка, следуйте шагам 1 и 2.

B. ФИКСАЦИЯ ВАШЕГО РЕБЕНКА С ПОМОЩЬЮ 3-ТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Вашего ребенка с ростом от 100 до 125 см можно закрепить 3-точечным ремнем безопасности автомобиля.

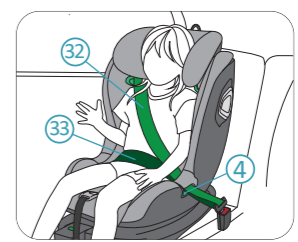


3-точечный ремень безопасности (31)
Плечевой ремень (32)
Поясничный ремень (33)
Замок 3-точечного ремня безопасности (34)



1. Посадите вашего ребенка в детское сиденье. Расположите трехточечный ремень безопасности автомобиля перед ребенком и замок ремня закрепите в Замке трехточечного ремня безопасности (34) с щелчком.

ОПАСНОСТЬ Убедитесь, что трехточечный ремень безопасности не перекручен. Он должен быть настроен так, чтобы крепко держать тело ребенка.



2. Положите Плечевой ремень (32) и Поясничный ремень (33) сбоку от замка в Паз поясного ремня (4) Базы.



3. Положите Поясничный ремень (33) с другой стороны основы в Паз поясного ремня (4).

ОПАСНОСТЬ Поясничный ремень должен лежать как можно ниже над тазом ребенка с обеих сторон для обеспечения наилучшей защиты.

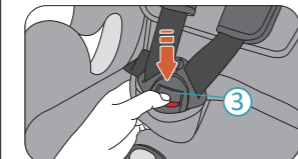
ОСТОРОЖНО Когда вы хотите выпустить ребенка, отстегните трехточечный ремень и выньте ремень из Пазов поясного ремня.

ПОСЛЕ ТОГО КАК ВАШ РЕБЕНОК БЕЗОПАСНО ЗАКРЕПЛЕН, ПОЖАЛУЙСТА, ПРОВЕРЬТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ:

1. Пояс поясного ремня крепко лежит в Пазах поясного ремня с обеих сторон основы.
2. Плечевой ремень крепко проходит в Пазах поясного ремня с одной стороны и в Пазах плечевого ремня с другой стороны.
3. Весь трехточечный ремень затянут и не перекручен. Замок ремня безопасности не должен застревать в Пазах поясного ремня.

9 СНЯТИЕ 5-ТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

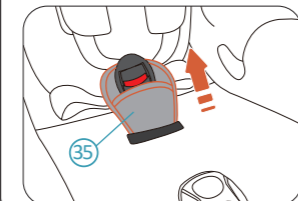
Диапазон	Фиксация
100-125 cm	3-х точечный ремень



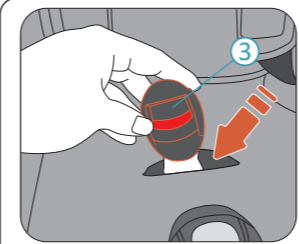
1. Поверните детское сиденье в направлении вперед. Нажмите красную кнопку на Замке ремня безопасности (3) и отпустите ремень.



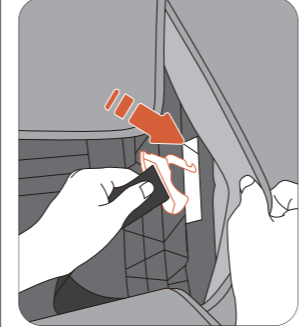
2. Откройте Наплечники (30) с боков. Отстегните Наплечники от ремней. Спрячьте ремни за крышку Опоры головы. Сохраните снятые Наплечники.



3. Выньте и удалите Промежуточную накладку (35) с Пасти ремня. Сохраните снятую Промежуточную накладку.



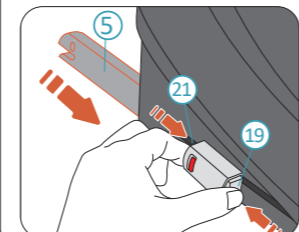
4. Спрячьте Промежуточный ремень и корпус Замка ремня безопасности (3) в оболочке детского сиденья, под крышкой. Для них есть отведенное место в сидячей области оболочки.



5. Спрячьте Плечевой ремень и Поясничный ремень в боковые крылья оболочки, за крышкой детского сиденья. Для них есть отведенное место в боковых крыльях оболочки.

ОСТОРОЖНО После снятия 5-точечного ремня безопасности восстановите сиденье и проверьте, что место для вашего ребенка комфортно. Чтобы установить 5-точечный ремень безопасности, следуйте указаниям в обратном порядке и направлении.

10 УДАЛЕНИЕ



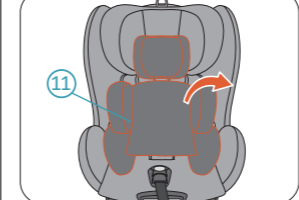
Удерживая и нажимая оба кнопки освобождения ISOFIX A (19) и ISOFIX B (21), выдвиньте коннектор ISOFIX (5) в базу детского сиденья. Это должно быть сделано с обеих сторон детского сиденья.

11 УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

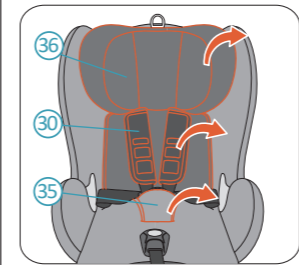
Вам может потребоваться снимать и стирать чехол детского сиденья время от времени. Пожалуйста, используйте мягкий моющий порошок в режиме деликатной стирки при температуре не выше 30°. См. бирку с инструкцией по стирке чехла. Пластиковые части можно очищать мягким мылом и водой.

ОПАСНОСТЬ Детское сиденье не должно использоваться без чехла AVOVA. Чехол является элементом безопасности и может быть заменен только оригинальным чехлом AVOVA.

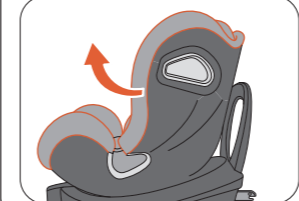
УХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



1. Установите детское сиденье в направлении движения. Удалите вставку для новорожденных (11).



2. Снимите чехол подголовника (36). Растегните 5-точечный ремень безопасности. Снимите накладки на грудь (35) и вставку между ножек (30).



3. Отпустите крючки чехла с обеих сторон. Затем снимите обивку оболочки детского сиденья.

12 ГАРАНТИЯ

1. Гарантия на AVOVA Swan-Fix i-Size составляет 2 года после покупки. Использование продукта должно соответствовать данному руководству пользователя. Любой ущерб, вызванный действиями вне инструкций данного руководства пользователя, аннулирует гарантию.

2. Пожалуйста, храните ваше подтверждение покупки в случае гарантийного требования.

3. Никогда не прибегайте к помощи третьих лиц для обслуживания, ремонта или модификации, иначе вы аннулируете гарантию. Всегда консультируйтесь с розничными продавцами AVOVA. Если у вас есть дополнительные вопросы относительно использования детского сиденья, пожалуйста, обращайтесь к нам: AVOVA GmbH, Улица Блаубойрер 71, 89077 Ульм, Германия.

T: +49 731 379941-0
info@avova-childcare.com
www.avova-childcare.com

13 УТИЛИЗАЦИЯ

Когда вам будет необходимо утилизировать детское кресло, обратитесь к местным правилам утилизации отходов. Если у вас есть дополнительные вопросы, пожалуйста, свяжитесь с вашим коммунальным управлением отходами или администрацией вашего города.